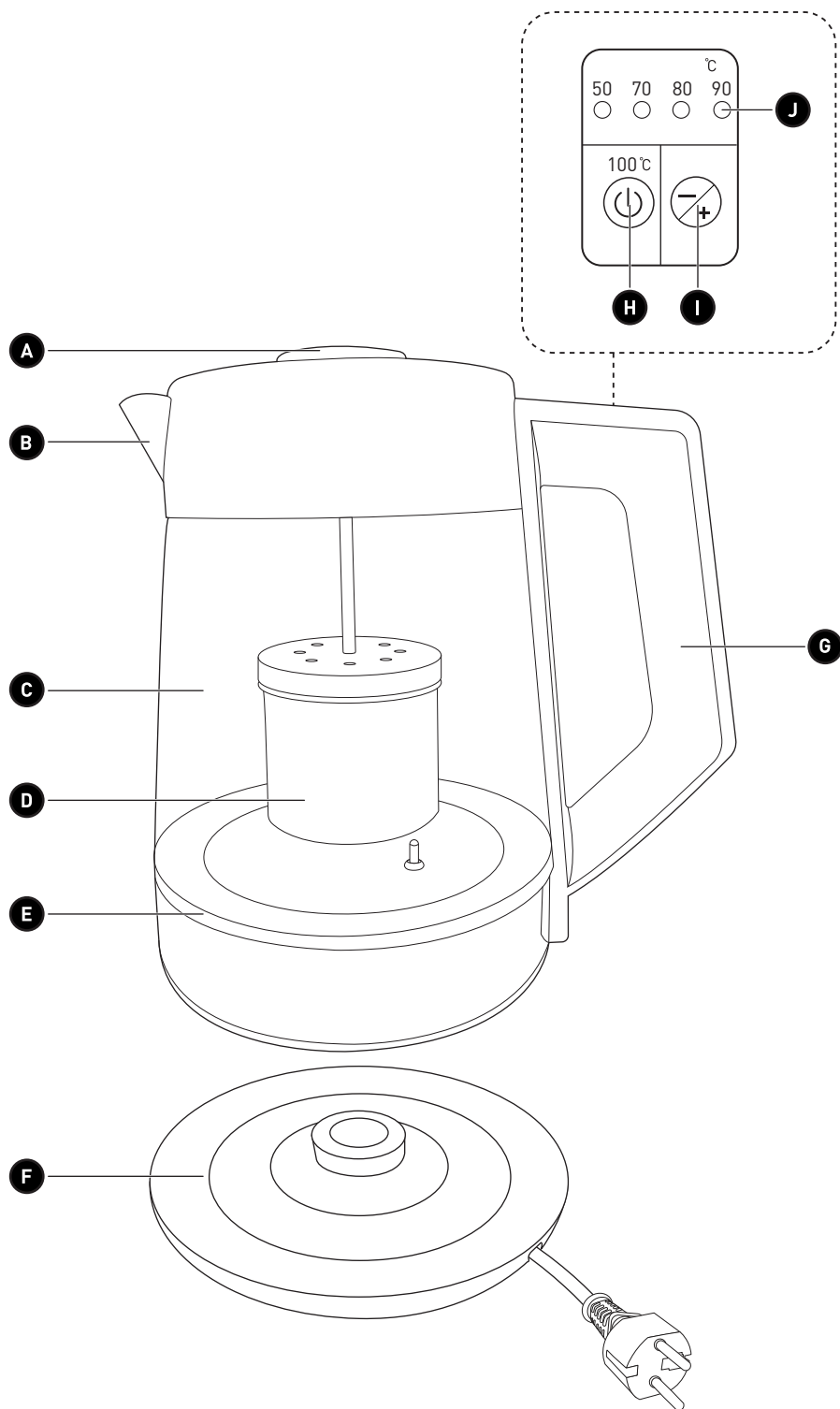


Kettle
Bouilloire
Waterkoker
Hervidor eléctrico

10001321 - VAL-KT2217CTTEA

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	12
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	22
INSTRUCCIONES DE USO	32

VALBERG





Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts
Product overview
Intended use
Specifications

B

Product usage

Before first use
Product placement
Product usage
Boil-dry protection

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Descaling
Storage

Parts

- A** Lid with infusion plunger
- B** Spout, with removable filter inside
- C** Glass kettle
- D** Tea infusion basket
- E** Kettle ring light
- F** Power base with cable storage underneath
- G** Handle
- H** Power button (100°C)
- I** Temperature selection / Keep Warm button
- J** Temperature indicator lights
(50 / 70 / 80 / 90°C)

Product overview

- Unpack the product. Remove all the labels from the product except the nameplate. Check that it is complete and in a good condition. If the unit is damaged or faulty, do not use it and take it to your retailer or after-sales service centre.
- Keep all packaging out of the reach of children. There is a risk of accidents if children play with packaging materials.

Intended use

- This unit has been designed exclusively to boil water. Do not use it for any other purpose or to boil other liquids.
- Any other use may damage the unit or cause injury.

Specifications

Model:	10001321
Operating voltage:	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption:	1850-2200 W
Off mode power consumption:	0.39 W
The period after which the equipment reaches automatically off mode:	< 1 minute
Capacity (Min. – Max.):	0.5 – 1.7 L
Protection class:	Class I

Before first use

- Fill the kettle with fresh water up to the **MAX** level mark. Boil the water and discard it. Repeat the process 2 or 3 times.
- Clean the unit (→ **Cleaning and maintenance**).

Product placement

1. Place the unit on a flat, dry, stable, and heat-resistant surface. For children's safety, make sure the unit and its cable are well away from the edge of the table or counter.
2. Unwind the power cable from the power base and plug it into a suitable power outlet.

Product usage

Boiling water

1. To fill the kettle (C), remove it from the power base (F) and open the lid (A).
2. Fill the kettle (C) with fresh water. Do not fill below the MIN or above the MAX level mark.
3. Close the lid. Push the plunger down if you are not preparing tea.
4. Place the kettle on the power base. The four temperature indicator lights (J) and the ring light (E) will light up with a beep and then turn off, indicating that the power base and kettle are connected to the power supply.
5. Press the Power button (H) to turn on the kettle and start boiling water up to 100°C (default). The ring light (E) will light up while the kettle is heating up the water and the kettle will automatically turn off with 2 beeps when boiling is complete.
6. To manually turn off the kettle at any time, press the Power button (H) or lift the kettle off the power base.
7. **After use:** unplug the unit.

Preparing tea / Keep Warm

1. Fill the kettle with room temperature water.
2. Remove the tea infusion basket (D) from the plunger (A) by turning the basket towards the "Open" direction.
3. Add tea leaves or tea bags to the basket.
4. Reattach the tea infusion basket (D) by aligning it with the plunger (A) and turning the basket in the "Lock" direction.
5. Close the lid (A) and pull the plunger up.
6. Place the kettle (C) on the power base (F).
7. Press the Temperature selection button (I) repeatedly to select the desired temperature. The corresponding temperature indicator light (J) will light up (50 / 70 / 80 / 90°C).
8. Follow one of the following steps to heat up the water:

- a) To heat up the water to the selected temperature, press the Power button (H). The ring light (E) will light up while the kettle is heating up the water and the kettle will automatically turn off with 2 beeps when the water reaches the selected temperature. The indicator light remains on at the last temperature selected.
- b) To heat up the water and **Keep Warm** at the selected temperature, press and hold the Temperature selection button (I) for **3 seconds** until the ring light turns on (E). The corresponding temperature indicator light (J) will start to blink slowly when Keep Warm mode is activated. The kettle will heat up the water to the selected temperature and beep once, then automatically switch to Keep Warm mode.



Warning: This action will increase energy consumption.

Kettle ring light (Boiling / heating up / Keep Warm)	Temperature	Temperature indicator light	
		Setting selected / Heating up	Heating up + Keep Warm
White	50°C	Solid on	Blinks slowly
	70°C	Solid on	Blinks slowly
	80°C	Solid on	Blinks slowly
	90°C	Solid on	Blinks slowly
	100°C (boil)	—	—



NOTE:

When **Keep Warm** mode is activated:

- The kettle will automatically turn off after keeping warm for **30 minutes**.
- If the Keep Warm temperature selected is lower than the current water temperature, the kettle will keep warm without heating up the water.

9. Once the water is heated, push the plunger down to infuse the tea.
10. To manually turn off **Keep Warm** mode or clear any temperature indicator light (J), press the Power button (H) or lift the kettle off the base.
11. **After use:** unplug the unit.



CAUTION!

- Do not open the lid when steam is escaping from the spout.
- Exercise extreme caution when moving a unit containing hot water.

Boil-dry protection

- The kettle is fitted with a safety device to prevent overheating. This overheat protection device shuts off the unit if the kettle is empty or there is not enough water in it.
- If the safety device is triggered, remove the plug from the mains socket. Allow the kettle to cool down to room temperature before filling it with water. Always make sure there is enough water in the kettle. Activating the safety device repeatedly may reduce the kettle's service life.

Cleaning and maintenance



WARNING!

- Before cleaning, always unplug the unit from the mains socket and allow it to cool down completely.
- Never immerse the unit (kettle, power base, power cable or plug) in water or any other liquid. Do not rinse the unit under the tap.

- Clean the unit with a soft, slightly damp cloth. Make sure that no moisture gets inside the unit while cleaning it.
- Empty the tea infusion basket after each use. Clean the basket and lid with a soft sponge and warm soapy water. Rinse well.
- Dry the unit thoroughly with a dry cloth after cleaning.
- Never use corrosive cleaners, wire brushes, abrasive scouring pads or metal/sharp tools to clean your unit.
- Store the unit in a cool, dry place, out of the reach of children and pets.

Cleaning the spout filter

Clean the spout filter periodically. The filter is located inside the kettle and is attached to the spout with two legs.

1. Open the lid.
2. Insert your hand into the spout and gently push down on the top leg to unhook it and release the filter.
3. Remove the filter and rinse it with lukewarm water. Use a soft cloth or brush to remove any limescale deposits.
4. Reattach the filter by attaching the bottom leg and then pushing the top leg until it hooks into place.

Descaling

Descale the kettle periodically to eliminate mineral deposits from tap water. You can use commercially available descalers for kettles. Follow the instructions on the package of the descaler.

Alternatively, you can descale the kettle with white vinegar as follows:

1. Add 1 cup white vinegar (about 300 ml) and 2-3 cups of water to the kettle to cover the bottom plate.
2. Mix and let the vinegar solution sit overnight.
3. Discard the solution and rinse the interior of the kettle thoroughly.
4. Fill the kettle with tap water up to the MAX level mark, boil the water and discard it. Repeat this step once or twice.
5. The kettle is ready for use.

Storage

- Always unplug the unit before storing it.
- Store the unit in a fresh, dry and dust-free place, out of the reach of children and pets.
- Please retain the packaging and use it to store your unit when it is not in use for an extended period of time.



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



**PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS**

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces
Description du produit
Utilisation prévue
Spécifications

B

Utilisation de l'appareil

Avant la première utilisation
Positionnement de l'appareil
Utilisation du produit
Protection contre l'ébullition à sec

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Détartrage
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Pièces

- A** Couvercle avec piston pour infusion
- B** Bec verseur, avec filtre amovible à l'intérieur
- C** Bouilloire en verre
- D** Panier d'infusion de thé
- E** Anneau lumineux de la bouilloire
- F** Socle d'alimentation avec compartiment de rangement du cordon en dessous
- G** Poignée
- H** Bouton marche/arrêt (100 °C)
- I** Bouton de sélection de la température/maintien au chaud
- J** Voyants de température
(50 / 70 / 80 / 90 °C)

Description du produit

- Déballez l'appareil et inspectez-le. Retirez toutes les étiquettes du produit, à l'exception de la plaque signalétique. Vérifiez qu'il est au complet et en bon état. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou au service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu exclusivement pour faire bouillir de l'eau. Ne l'utilisez pas à d'autres fins ou pour faire bouillir d'autres liquides.
- Toute autre utilisation pourrait endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

Spécifications

Modèle :	10001321
Tension de fonctionnement :	220-240 V~, 50-60 Hz
Consommation électrique :	1850 - 2200 W
Consommation d'énergie en mode d'arrêt :	0,39 W
La période après laquelle l'appareil entre automatiquement en mode d'arrêt :	< 1 minute
Capacité (Min – Max) :	0,5 – 1,7 L
Classe de protection :	Classe I

Avant la première utilisation

- Remplissez la bouilloire d'eau fraîche jusqu'au repère de niveau **MAX**. Faites bouillir l'eau et jetez-la. Répétez l'opération 2 ou 3 fois.
- Nettoyez l'appareil (→ **Nettoyage et entretien**).

Positionnement de l'appareil

1. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche, stable et résistante à la chaleur. Pour la sécurité des enfants, veillez à ce que l'appareil et son cordon soient éloignés du bord de la table ou du plan de travail.
2. Déroulez le cordon d'alimentation du socle d'alimentation et branchez-le sur une prise de courant appropriée.

Utilisation du produit

Faire bouillir l'eau

1. Pour remplir la bouilloire (C), retirez-la du socle d'alimentation (F) et ouvrez son couvercle (A).
2. Remplissez la bouilloire (C) d'eau fraîche. Ne la remplissez pas en-deçà du repère de niveau MIN ou au-delà du repère de niveau MAX.
3. Fermez le couvercle. Enfoncez complètement le piston si vous ne préparez pas de thé.
4. Placez la bouilloire sur le socle d'alimentation. Les quatre voyants de température (J) et l'anneau lumineux (E) s'allument, accompagnés d'un bip, puis s'éteignent pour indiquer que le socle d'alimentation et la bouilloire sont connectés à l'alimentation.
5. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (H) pour mettre la bouilloire en marche et faire bouillir l'eau jusqu'à 100 °C (par défaut). L'anneau lumineux (E) s'allume lorsque la bouilloire chauffe l'eau et la bouilloire s'éteint en émettant 2 bips une fois que l'eau est en ébullition.
6. Pour éteindre manuellement la bouilloire à tout moment, appuyez sur le bouton marche/arrêt (H) ou retirez la bouilloire du socle d'alimentation.
7. **Après l'utilisation** : débranchez l'appareil.

Préparer du thé/maintenir au chaud

1. Remplissez la bouilloire d'eau à température ambiante.
2. Retirez le panier d'infusion de thé (D) du piston (A) en tournant le panier dans le sens d'ouverture (« Open »).
3. Ajoutez des feuilles de thé ou des sachets de thé dans le panier.
4. Fixez à nouveau le panier d'infusion de thé (D) en l'alignant avec le piston (A) et en tournant le panier dans le sens de verrouillage (« Lock »).
5. Fermez le couvercle (A) et tirez le piston vers le haut.
6. Placez la bouilloire (C) sur le socle d'alimentation (F).

7. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de sélection de la température (I) pour choisir la température souhaitée. Le voyant correspondant à la température choisie (J) s'allume (50/70/80/90 °C).
8. Utilisez l'une des méthodes suivantes pour faire chauffer l'eau :
 - a) Pour faire chauffer l'eau à la température sélectionnée, appuyez sur le bouton marche/arrêt (H). L'anneau lumineux (E) s'allume lorsque la bouilloire chauffe l'eau et la bouilloire s'éteint en émettant 2 bips une fois que l'eau a atteint la température sélectionnée. Le voyant correspondant à la dernière température sélectionnée reste allumé.
 - b) Pour faire chauffer l'eau et la **maintenir au chaud** à la température sélectionnée, maintenez le bouton de sélection de la température (I) appuyé pendant **3 secondes** jusqu'à ce que l'anneau lumineux (E) s'allume. Le voyant correspondant à la température sélectionnée (J) se met à clignoter lentement lorsque le mode Maintien au chaud est activé. La bouilloire chauffera l'eau jusqu'à la température sélectionnée et émettra un bip avant de passer automatiquement en mode Maintien au chaud.



Avertissement : cette action fera augmenter la consommation d'énergie.

Anneau lumineux de la bouilloire (faire bouillir/ chauffer/ maintenir au chaud)	Voyant de température		
	Température	Réglage sélectionné/ Chauffage	Chauffage + Maintien au chaud
Blanc	50 °C	Allumé et fixe	Clignote lentement
	70 °C	Allumé et fixe	Clignote lentement
	80 °C	Allumé et fixe	Clignote lentement
	90 °C	Allumé et fixe	Clignote lentement
	100 °C (ébullition)	—	—



REMARQUE :

Lorsque le mode **Maintien au chaud** est activé :

- La bouilloire s'éteint automatiquement après **30 minutes** de maintien au chaud.
- Si la température de maintien au chaud sélectionnée est inférieure à la température actuelle de l'eau, la bouilloire maintiendra l'eau au chaud sans la chauffer.

9. Une fois que l'eau est chauffée, enfoncez le piston pour faire infuser le thé.

10. Pour désactiver manuellement le mode **Maintien au chaud** ou supprimer la sélection de température et éteindre le voyant (J), appuyez sur le bouton marche/arrêt (H) ou retirez la bouilloire du socle.
11. **Après l'utilisation** : débranchez l'appareil.

**ATTENTION !**

- N'ouvrez pas le couvercle lorsque de la vapeur s'échappe du bec verseur.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'eau chaude.

Protection contre l'ébullition à sec

- La bouilloire est équipée d'un dispositif de sécurité pour éviter la surchauffe. Ce dispositif de protection contre la surchauffe éteint l'appareil si la bouilloire est vide ou s'il n'y a pas assez d'eau.
- Si le dispositif de sécurité se déclenche, débranchez la fiche de la prise secteur. Laissez la bouilloire refroidir à température ambiante avant de la remplir d'eau. Vérifiez toujours qu'il y a suffisamment d'eau dans la bouilloire. L'activation répétée du dispositif de sécurité peut réduire la durée de vie de la bouilloire.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le toujours de la prise secteur et laissez-le refroidir complètement.
 - N'immergez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ne rincez pas l'appareil sous le robinet.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humidifié. Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil pendant le nettoyage.
 - Videz le panier d'infusion de thé après chaque utilisation. Nettoyez le panier et le couvercle à l'aide d'une éponge douce avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez bien.
 - Séchez complètement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec après l'avoir nettoyé.
 - N'utilisez jamais de produits nettoyants corrosifs, de brosses métalliques, de tampons à récurer ou d'objets métalliques/pointus ou tranchants pour nettoyer l'appareil.
 - Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

Nettoyage du filtre du bec verseur

Nettoyez périodiquement le filtre du bec verseur. Ce filtre se trouve à l'intérieur de la bouilloire et est fixé au bec verseur par deux tiges.

1. Ouvrez le couvercle.
2. Insérez la main dans le bec verseur et poussez légèrement sur la tige du haut pour la déloger et libérer le filtre.
3. Retirez le filtre et rincez-le à l'eau tiède. Utilisez un chiffon doux ou une brosse douce pour éliminer les dépôts de calcaire.
4. Remettez le filtre en place en fixant la tige du bas, puis en poussant sur la tige du haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Détartrage

Détartrez périodiquement la bouilloire pour éliminer les dépôts minéraux issus de l'eau du robinet. Vous pouvez utiliser des détartrants pour bouilloires disponibles dans le commerce. Suivez les instructions figurant sur l'emballage du détartrant.

Sinon, vous pouvez détartrer la bouilloire avec du vinaigre blanc comme suit :

1. Ajoutez 1 tasse de vinaigre blanc (300 ml environ) et 2 à 3 tasses d'eau dans la bouilloire jusqu'à couvrir le fond.
2. Mélangez et laissez la solution de vinaigre agir toute une nuit.
3. Jetez la solution et rincez bien l'intérieur de la bouilloire.
4. Remplissez la bouilloire d'eau du robinet jusqu'au repère de niveau MAX, faites bouillir l'eau et jetez-la. Répétez cette étape une ou deux fois.
5. La bouilloire peut alors être utilisée.

Rangement

- Débranchez toujours l'appareil avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et exempt de poussière, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Conservez l'emballage et utilisez-le pour ranger votre appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen
Overzicht van het product
Beoogd gebruik
Specificaties

B

Gebruik van het toestel

Voor ingebruikname
Het product plaatsen
Het product gebruiken
Beveiliging tegen droogkoken

C

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud
Ontkalken
Opslag

Onderdelen

- A** Deksel met infusiepers
- B** Tuit, met uitneembare filter aan de binnenkant
- C** Glazen waterkoker
- D** Thee-infusiekorf
- E** Ringverlichting
- F** Voetstuk met snoeropslag aan onderkant
- G** Handgreep
- H** Aan/uit-knop (100°C)
- I** Temperatuurselectie-/Warmhoudknop
- J** Temperatuurcontrolelampjes
(50 / 70 / 80 / 90°C)

Overzicht van het product

- Pak het product uit. Verwijder alle labels van het product behalve het typeplaatje. Controleer of het product volledig en in een goede staat is. Als het apparaat beschadigd of defect is, gebruik het niet en breng het naar uw winkel of klantenservice.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met het verpakkingsmateriaal spelen.

Beoogd gebruik

- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen om water te koken. Gebruik het niet voor andere doeleinden of om andere vloeistoffen te koken.
- Elk ander gebruik kan het toestel beschadigen of letsel veroorzaken.

Specificaties

Model:	10001321
Bedrijfsspanning:	220-240 V~, 50-60 Hz
Stroomverbruik:	1850-2200 W
Stroomverbruik in uit-stand:	0,39 W
De periode waarna het apparaat automatisch naar de uit-stand schakelt:	< 1 minuut
Inhoud (Min. - Max.):	0,5 – 1,7 L
Beschermingsklasse:	Klasse I

Voor ingebruikname

- Vul de waterkoker met vers water tot aan de **MAX**-markering. Kook het water en giet het weg. Herhaal dit proces 2 of 3 keer.
- Reinig het apparaat (→ **Reiniging en onderhoud**).

Het product plaatsen

1. Plaats het apparaat op een vlak, droog, stabiel en hittebestendig oppervlak. Voor de veiligheid van kinderen, zorg ervoor dat het apparaat en het snoer zich op voldoende afstand van de rand van de tafel of het aanrecht bevinden.
2. Wikkel het snoer af van het voetstuk en steek de stekker in een geschikt stopcontact.

Het product gebruiken

Kokend water

1. Om de waterkoker (C) te vullen, verwijder deze van het voetstuk (F) en open het deksel (A).
2. Vul de waterkoker (C) met vers water. Vul niet onder de MIN of boven de MAX-markering.
3. Sluit het deksel. Druk de pers naar beneden als u geen thee zet.
4. Plaats de waterkoker op het voetstuk. De vier temperatuurcontrolelampjes (J) en de ringverlichting (E) zullen oplichten samen met een geluidssignaal en vervolgens uitgaan om aan te geven dat het voetstuk en de waterkoker op de stroomvoorziening zijn aangesloten.
5. Druk op de aan/uit-knop (H) om de waterkoker in te schakelen en het water tot 100°C (standaard) te laten koken. De ringverlichting (E) licht op terwijl de waterkoker het water opwarmt en de waterkoker zal automatisch uitschakelen met 2 geluidssignalen wanneer het koken is voltooid.
6. Om de waterkoker op elk moment handmatig uit te schakelen, druk op de aan/uit-knop (H) of til de waterkoker van het voetstuk.
7. **Na gebruik:** trek de stekker uit het stopcontact.

Thee bereiden/Warm houden

1. Vul de waterkoker met water op kamertemperatuur.
2. Verwijder de thee-infusiekorf (D) van de pers (A) door de korf in de richting 'Open' te draaien.
3. Voeg theebladeren of theezakjes toe aan de korf.
4. Bevestig de thee-infusiekorf (D) opnieuw door deze uit te lijnen met de pers (A) en de korf in de richting 'Vergrendelen' te draaien.
5. Sluit het deksel (A) en trek de pers omhoog.
6. Plaats de waterkoker (C) op het voetstuk (F).
7. Druk herhaaldelijk op de temperatuurselectieknop (I) om de gewenste temperatuur te selecteren. Het bijbehorend temperatuurcontrolelampje (J) licht op (50 / 70 / 80 / 90°C).

8. Volg een van de volgende stappen om het water op te warmen:
- Om het water op te warmen tot de geselecteerde temperatuur, druk op de aan/uit-knop (H). De ringverlichting (E) licht op terwijl de waterkoker het water opwarmt en de waterkoker schakelt automatisch uit met 2 geluidssignalen wanneer het water de geselecteerde temperatuur heeft bereikt. Het controlelampje blijft branden bij de laagst geselecteerde temperatuur.
 - Om het water op te warmen en **warm te houden** op de geselecteerde temperatuur, houd de temperatuurselectieknoop (I) gedurende **3 seconden** ingedrukt totdat de ringverlichting (E) oplicht. Het bijbehorend temperatuurcontrolelampje (J) begint langzaam te knipperen wanneer de Warmhoudmodus is geactiveerd. De waterkoker zal het water opwarmen tot de geselecteerde temperatuur en één geluidssignaal produceren, waarna deze automatisch overschakelt naar de Warmhoudmodus.



Waarschuwing: Deze handeling zal het energieverbruik verhogen.

Ringverlichtingen (Koken/ Opwarmen/ Warm houden)	Temperatuur	Temperatuurcontrolelampje	
		Instelling geselecteerd/ Opwarmen	Opwarmen + Warm Houden
Wit	50°C	Continu aan	Knippert langzaam
	70°C	Continu aan	Knippert langzaam
	80°C	Continu aan	Knippert langzaam
	90°C	Continu aan	Knippert langzaam
	100°C (koken)	—	—



OPMERKING:

Wanneer de **Warmhoudmodus** is geactiveerd:

- De waterkoker schakelt automatisch uit na **30 minuten** warm houden.
- Als de geselecteerde warmhoudtemperatuur lager is dan de huidige watertemperatuur, blijft de waterkoker warm zonder het water op te warmen.

- Zodra het water is opgewarmd, druk de pers naar beneden om de thee te laten trekken.
- Om de **Warmhoudmodus** handmatig uit te schakelen of om een temperatuurcontrolelampje (J) te doven, druk op de aan/uit-knop (H) of til de waterkoker van de basis.
- Na gebruik:** trek de stekker uit het stopcontact.



VOORZICHTIG!

- Open het deksel niet als er stoom uit de tuit komt.
- Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van een apparaat met heet water.

Beveiliging tegen droogkoken

- De waterkoker is voorzien van een beveiliging tegen oververhitting. Deze oververhittingsbeveiliging schakelt het apparaat uit als de waterkoker leeg is of als er onvoldoende water in zit.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer de beveiliging in werking treedt. Laat de waterkoker afkoelen tot kamertemperatuur voordat u deze opnieuw met water vult. Zorg er altijd voor dat er voldoende water in de waterkoker zit. Het herhaaldelijk activeren van de beveiliging kan de levensduur van de waterkoker verkorten.

Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

- Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact en laat het toestel volledig afkoelen voordat u het reinigt.
 - Dompel het apparaat (waterkoker, voetstuk, snoer of stekker) nooit onder in water of een andere vloeistof. Spoel het toestel nooit onder de kraan schoon.
- Maak het apparaat schoon met een zachte en licht bevochtigde doek. Zorg ervoor dat er tijdens het reinigen geen vocht in het toestel terechtkomt.
 - Leeg de thee-infusiekorf na elk gebruik. Reinig de korf en het deksel met een zachte spons en warm zeepsop. Spoel vervolgens grondig.
 - Veeg het apparaat grondig droog met een droge doek na reiniging.
 - Reinig het apparaat nooit met corrosieve reinigingsmiddelen, staalborstels, schuursponsjes of metaal/scherp gereedschap.
 - Berg het toestel op in een koele, droge ruimte, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

Filter van tuit reinigen

Reinig de filter in de tuit regelmatig. De filter bevindt zich in de waterkoker en is met twee pootjes aan de tuit bevestigd.

1. Open het deksel.
2. Steek uw hand in de tuit en duw voorzichtig op het bovenste pootje om de filter los te haken en vrij te geven.
3. Verwijder de filter en spoel deze af met lauw water. Gebruik een zachte doek of borstel om kalkaanslag te verwijderen.
4. Bevestig de filter opnieuw door het onderste pootje vast te maken en vervolgens het bovenste pootje te duwen totdat het op zijn plaats klikt.

Ontkalken

Ontkalk de waterkoker regelmatig om mineraalafzettingen uit leidingwater te verwijderen. U kunt hiervoor commercieel verkrijgbare ontkalkers voor waterkokers gebruiken. Volg de instructies op de verpakking van de ontkalker.

Als alternatief kunt u de waterkoker ontkalken met witte azijn als volgt:

1. Voeg 1 kopje witte azijn (ongeveer 300 ml) en 2-3 kopjes water toe aan de waterkoker, zodat de bodemplaat bedekt is.
2. Meng en laat de azijnoplossing een nacht staan.
3. Giet de oplossing weg en spoel de binnenkant van de waterkoker grondig.
4. Vul de waterkoker met leidingwater tot aan het MAX-niveau, kook het water en giet het weg. Herhaal deze stap één of twee keer.
5. De waterkoker is klaar voor gebruik.

Opslag

- Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt.
- Bewaar het apparaat in een koele, droge en stofvrije ruimte, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Bewaar de verpakking en gebruik deze om uw apparaat in op te bergen wanneer u denkt die langere tijd niet te gebruiken.



¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Partes
Descripción general del producto
Uso previsto
Especificaciones

B

Utilización del aparato

Antes del primer uso
Colocación del producto
Uso del producto
Protección contra hervido en seco

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Descalcificación
Almacenamiento

Partes

- A** Tapa con émbolo de infusor
- B** Boquilla, con filtro extraíble en el interior
- C** Hervidor de vidrio
- D** Infusor
- E** Luz anular del hervidor
- F** Base de alimentación con almacenamiento para el cable debajo
- G** Asa
- H** Botón de alimentación (100 °C)
- I** Botón de selección de Temperatura/Mantener caliente
- J** Luces indicadoras de temperatura (50/70/80/90 °C)

Descripción general del producto

- Desembale el producto. Retire todas las etiquetas del producto, excepto la placa de especificaciones. Compruebe que está completo y en buen estado. Si el aparato está dañado o defectuoso, no lo utilice y llévelo a su distribuidor o centro de servicio postventa.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños. Si los niños juegan con los materiales de embalaje, podrían correr el riesgo de sufrir accidentes.

Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para hervir agua. No lo utilice para ningún otro propósito ni para hervir otros líquidos.
- Cualquier otro uso puede dañar el aparato o causar lesiones.

Especificaciones

Modelo:	10001321
Voltaje de funcionamiento:	~220-240 V, 50-60 Hz
Consumo de energía:	1850-2200 W
Consumo en modo apagado:	0,39 W
El período después del cual el equipo alcanza automáticamente el modo apagado:	< 1 minuto
Capacidad (mín. – máx.):	0,5 – 1,7 L
Clase de protección:	Clase I

Antes del primer uso

- Llene el hervidor con agua fresca hasta la marca del nivel **MAX**. Hierva el agua y deséchela. Repita el proceso 2 ó 3 veces.
- Limpie el aparato (→ **Limpieza y mantenimiento**).

Colocación del producto

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana, seca, estable y resistente al calor. Para la seguridad de los niños, asegúrese de que el aparato y su cable estén alejados del borde de la mesa o encimera.
2. Desenrolle el cable de alimentación de la base de alimentación y enchúfelo en una toma de corriente adecuada.

Uso del producto

Hervir agua

1. Para llenar el hervidor (C), retírelo de la base de alimentación (F) y abra la tapa (A).
2. Llene el hervidor (C) con agua fresca. No lo llene por debajo de la marca del nivel MIN ni por encima de la marca del nivel MAX.
3. Cierre la tapa. Empuje el émbolo hacia abajo si no va a preparar té.
4. Coloque el hervidor en la base de alimentación. Las cuatro luces indicadoras de temperatura (J) y la luz anular (E) se iluminarán y sonará un pitido y, después, se apagarán, lo que indicará que la base de alimentación y el hervidor están conectados a la alimentación.
5. Pulse el botón de alimentación (H) para encender el hervidor y empezar a hervir el agua hasta los 100 °C (por defecto). La luz anular (E) se encenderá cuando el hervidor esté calentando agua y el hervidor se apagará automáticamente y emitirá 2 pitidos cuando se haya completado la ebullición.
6. Para apagar manualmente el hervidor en cualquier momento, pulse el botón de alimentación (H) o retire el hervidor de la base de alimentación.
7. **Después de usarlo**, desenchufe el aparato.

Preparar té/Mantener caliente

1. Llene el hervidor con agua a temperatura ambiente.
2. Saque el infusor (D) del émbolo (A) girando el infusor hacia la dirección "Abrir".
3. Añada hojas de té o bolsitas de té en el infusor.
4. Vuelva a colocar el infusor (D) alineándolo con el émbolo (A) y girando el infusor en la dirección "Bloquear".
5. Cierre la tapa (A) y tire del émbolo hacia arriba.
6. Coloque el hervidor (C) en la base de alimentación (F).

7. Pulse el botón de selección de temperatura (I) repetidamente para seleccionar la temperatura deseada. La luz indicadora de temperatura correspondiente (J) se encenderá (50/70/80/90 °C).
8. Siga uno de los siguientes pasos para calentar el agua:
 - a) Para calentar el agua a la temperatura seleccionada, pulse el botón de alimentación (H). La luz anular (E) se encenderá cuando el hervidor esté calentando agua y el hervidor se apagará automáticamente y emitirá 2 pitidos cuando el agua haya alcanzado la temperatura seleccionada. La luz indicadora permanecerá encendida en la última temperatura seleccionada.
 - b) Para calentar el agua y **mantenerla caliente** a la temperatura seleccionada, mantenga presionado el botón de selección de temperatura (I) durante **3 segundos** hasta que se encienda la luz anular (E). La luz indicadora de temperatura correspondiente (J) empezará a parpadear lentamente cuando se active el modo Mantener caliente. El hervidor calentará el agua a la temperatura seleccionada y emitirá un pitido, luego cambiará automáticamente al modo Mantener caliente.



Advertencia: Esta acción aumentará el consumo de energía.

Luz anular del hervidor (hervir/calentar/ mantener caliente)	Luz indicadora de temperatura		
	Temperatura	Ajuste seleccionado/ Calentamiento	Calentamiento + Mantener caliente
Blanca	50 °C	Permanentemente encendida	Parpadea lentamente
	70 °C	Permanentemente encendida	Parpadea lentamente
	80 °C	Permanentemente encendida	Parpadea lentamente
	90 °C	Permanentemente encendida	Parpadea lentamente
	100°C (hervir)	—	—

**NOTA:**

Cuando el modo **Mantener caliente** esté activado:

- El hervidor se apagará automáticamente después de mantenerse caliente durante **30 minutos**.
- Si la temperatura seleccionada para mantenerse caliente es inferior a la temperatura actual del agua, el hervidor se mantendrá caliente sin calentar el agua.

9. Una vez se haya calentado el agua, empuje el émbolo hacia abajo para infusionar el té.
10. Para desactivar manualmente el modo **Mantener caliente** o apagar cualquier luz indicadora de temperatura (J), pulse el botón de alimentación (H) o retire el hervidor de la base.
11. **Después de usarlo**, desenchufe el aparato.

**¡PRECAUCIÓN!**

- No abra la tapa cuando salga vapor por la boquilla.
- Extreme las precauciones cuando mueva una unidad que contenga agua caliente.

Protección contra hervido en seco

- El hervidor está equipado con un dispositivo de seguridad para evitar el sobrecalentamiento. Este dispositivo de protección contra sobrecalentamiento apaga la unidad si el hervidor está vacío o no tiene suficiente agua.
- Si se acciona el dispositivo de seguridad, desenchufe el aparato de la toma de corriente. Deje que el hervidor se enfríe hasta la temperatura ambiente antes de llenarlo con agua. Asegúrese siempre de que haya suficiente agua en el hervidor. Si se acciona repetidamente el dispositivo de seguridad, puede acortarse la vida útil del hervidor.

Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

- Antes de la limpieza, desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe completamente.
- Nunca sumerja la unidad (hervidor, base de alimentación, cable de alimentación o enchufe) en el agua ni en ningún otro líquido. No aclare el aparato bajo el grifo.

- Limpie el aparato con un paño suave ligeramente humedecido. Asegúrese de que no entre humedad dentro del aparato cuando lo limpie.
- Vacíe el infusor después de cada uso. Limpie el infusor y la tapa con una esponja suave y agua tibia jabonosa. Enjuáguelos bien.
- Seque bien el aparato con un paño seco después de limpiarlo.
- No utilice nunca limpiadores corrosivos, cepillos metálicos, estropajos abrasivos ni herramientas metálicas o afiladas para limpiar el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños y los animales de compañía.

Limpieza del filtro de la boquilla

Limpie el filtro de la boquilla periódicamente. El filtro se encuentra dentro del hervidor y se acopla a la boquilla con dos patas.

1. Abra la tapa.
2. Inserte la mano en la boquilla y empuje suavemente hacia abajo la pata superior para desengancharla y soltar el filtro.
3. Saque el filtro y enjuáguelo con agua tibia. Use un paño o cepillo suave para eliminar cualquier depósito de cal.
4. Vuelva a colocar el filtro fijando la pata inferior y luego empujando la pata superior hasta que se enganche en su posición.

Descalcificación

Descalcifique el hervidor periódicamente para eliminar los depósitos minerales del agua del grifo. Puede usar descalcificadores disponibles en tiendas para hervidores. Siga las instrucciones del envase del descalcificador.

Alternativamente, puede descalcificar el hervidor con vinagre blanco de la siguiente manera:

1. Añada 1 taza de vinagre blanco (unos 300 ml) y 2-3 tazas de agua en el hervidor para cubrir la placa inferior.
2. Mezcle y deje reposar la solución de vinagre durante toda la noche.
3. Deseche la solución y enjuague bien el interior del hervidor.
4. Llene el hervidor con agua del grifo hasta la marca del nivel MAX, hierva el agua y deséchela. Repita este paso una o dos veces.
5. El hervidor ya estará listo para usar.

Almacenamiento

- Desenchufe siempre la unidad antes de guardarla.
- Guarde la unidad en un lugar fresco, seco y libre de polvo, y fuera del alcance de los niños y los animales de compañía.
- Conserve el embalaje y utilícelo para guardar su unidad cuando no la utilice durante un período prolongado de tiempo.



WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

productsupport@contact.electrodepot.fr

